



Servisná zmluva č. 834/BA/2008

1. Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava 37

Štatutárny zástupca:

Ing. René Pavlovič – riaditeľ investično-prevádzkového odboru
MZV SR

Zástupca na rokovanie vo veciach:

- a) technických:
- b) zmluvných:

Identifikačné údaje:

- a) IČO: 00699021
- b) DIČ: 2020879344
- c) Bank. spojenie: Štátna pokladnica, č. ú.: 7000073594/8180

1.2. Zhotoviteľ:

JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL spol. s r.o.
Seberíniho 1
821 03 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Ing. Ladislav Piršel, PhD. – generálny riaditeľ a konateľ

Zástupca na rokovanie vo veciach:

- c) technických:
- d) zmluvných: Ing. Ladislav Piršel, PhD. – generálny riaditeľ a konateľ

Identifikačné údaje:

- a) IČO: 313 636 95
- b)
- c) Registr. súd: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.
oddiel Sro, vložka 6227/B
- d)

2. Predmet servisnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonávať na zariadeniach uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy pravidelný komplexný servis v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. Predmetom tejto zmluvy sú ďalej špecifikované činnosti s cieľom udržiavať zariadenia v zmysle príslušných STN, prevádzkových predpisov dodávateľov tovarov a služieb a podľa požiadaviek objednávateľa v prevádzkyschopnom stave. Miesta plnenia sa nachádzajú v budovách MZV SR Hlboká cesta č.2 a Pražská ulica č. 1 (ďalej len "zmluvné objekty").

2.2. Predmetom zmluvy sú tieto servisné činnosti:

- a) periodické servisné práce podľa vyhl. ÚBP SR č. 74/96 na zariadeniach meracej a regulačnej techniky, podľa vyhl. 86/1978 Z.z. servis kotlov a horákov, nastavenie spalín, revízie plynových zariadení, revízie tlakových zariadení podľa STN 07 0710, STN 06 0830 a STN 69 0012, nalitické meranie vody podľa STN 07 7401 a na klimatizačných a chladiacich zariadeniach v zmluvných objektoch objednávateľa,
- b) neperiodické servisné práce na nízkotlakovej kotolni, klimatizačných a chladiacich zariadeniach a na prisluchajúcich zariadeniach meracej a regulačnej techniky, na základe potrieb objednávateľa,
- c) držanie pohotovostnej služby 24 h denne po celý rok,
- d) poradenská činnosť a konzultácie po telefóne.

**3. Podmienky plnenia servisnej zmluvy**

- 3.1. Zmluvné činnosti zahŕňajú vykonávanie periodických servisných prác a odborných prehliadok vyhradených technických zariadení v rozsahu, ktorý je uvedený v Prílohe č.2.
- 3.2. Objednávateľ môže písomne požadovať od zhotoviteľa aj vykonanie ďalších prác. Požiadavka na vykonanie takýchto prác, pokiaľ ju zhotoviteľ prevezme, sa vždy považuje za jednorazovú objednávku nad rámec tejto zmluvy.
- 3.3. Zhotoviteľ je povinný vyjadriť sa k písomnej požiadavke objednávateľa na vykonanie ďalších prác v lehote do 3 pracovných dní.
- 3.4. Pod periodickými servisnými prácami sa rozumejú plánované servisné práce vykonávané v rámci údržby zariadenia a preventívnych prehliadok.
- 3.5. Pod neperiodickými servisnými prácami sa rozumejú servisné práce vykonávané v rámci poruchového servisu na základe požiadaviek objednávateľa.
- 3.6. Zhotoviteľ je povinný vykonávať zmluvné činnosti tak, aby podľa možnosti nenarušil riadne užívanie zmluvných nehnuteľností. Ak práce vzhľadom na ich charakter spôsobia obmedzenia riadneho užívania zmluvných nehnuteľností, je zhotoviteľ povinný toto písomne oznámiť objednávateľovi s dostatočným predstihom a vyžiadať si na obmedzenie užívania zmluvných nehnuteľností jeho písomný súhlas. Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť.
- 3.7. Periodické servisné práce sa budú vykonávať v rozsahu, ktorý je uvedený v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. Konkrétne termíny vykonávania periodických servisných prác a ich rozsah zhotoviteľ dohodne s objednávateľom písomne aspoň 10 dní vopred, aby tento mohol zabezpečiť potrebnú súčinnosť.

4. Práva a povinnosti zhotoviteľa**Zhotoviteľ sa zaväzuje:**

- 4.1. Vykonávať všetky činnosti vo svojom mene a na svoju zodpovednosť a to iba osobami, ktoré v plnej miere spĺňajú predpísané odborné kvalifikácie pre výkon jednotlivých činností;
- 4.2. Vyhotoviť o vykonaní servisných prác protokol, v ktorom okrem iného vyznačí, v akom stave sa zariadenia nachádzali pri skončení servisných prác, prípadne v ňom vyznačí dôležité upozornenia pre objednávateľa;
- 4.3. Poskytovať objednávateľovi všetky informácie týkajúce sa ako čiastkového, tak i úplného plnenia vzájomných objednávok – zmlúv. V prípade vyskytnutia sa akýchkoľvek prekážok brániacich včasnému dokončeniu a odovzdaniu požadovaných výkonov objednávateľovi, ako i prekážok, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu výkonov je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť okamžite v písomnej forme oznámiť objednávateľovi;
- 4.4. Zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel počas vykonávania predmetu činnosti v priestoroch objednávateľa a to aj po skončení platnosti tejto zmluvy a v tejto súvislosti sa zaväzuje zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti i u svojich zamestnancov;
- 4.5. Dodržiavať všetky zásady BOZP, protipožiarnej ochrany a prevádzkový poriadok objednávateľa;
- 4.6. Uhradiť všetky škody preukázateľne spôsobené vlastnou činnosťou na majetku resp. osobách objednávateľa. Proti škodám spôsobeným vlastnou činnosťou je povinný sa poistiť v primeranej výške.
- 4.7. Plniť dohodnutý predmet zmluvy protokolárnym odovzdaním vykonaných prác objednávateľovi;
- 4.8. Znášať v plnej výške náklady na záručnú opravu týkajúcu sa odstránenia všetkých porúch a väd vzniknutých počas prevádzky zhotoviteľom dodaných všetkých tovarov a služieb opotrebovaním, vadou materiálu, vadou inštalácie zhotoviteľa alebo porušením bezpečnostných predpisov personálom zhotoviteľa, ktorým umožnil prístup k zariadeniam zhotoviteľ, pokiaľ to nie sú pracovníci objednávateľa.
- 4.9. Odstrániť všetok odpad spôsobený vlastnou činnosťou a odpad zlikvidovať v zmysle platných zákonných noriem a predpisov na vlastné náklady.

Zhotoviteľ má právo na:

- 4.10. Úplnú úhradu faktúry – daňového dokladu, podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.

Zhotoviteľ týmto prehlasuje, že:

- 4.11. Spĺňa všetky podmienky stanovené na výkon činností uvedených v Čl.2 tejto zmluvy a je oprávnený na základe rozhodnutí príslušných orgánov a v zmysle platných právnych predpisov tieto činnosti pre objednávateľa vykonávať.
- 4.12. Kontaktnými pracovníkmi zo strany zhotoviteľa, oprávneným rokovať vo veci technického a organizačného zabezpečenia servisných prác na zariadeniach kotolne a MaR i a na zariadeniach vzduchotechniky a chladenia
- 4.13. Kontaktným telefónnym číslom na nahlasovanie požiadaviek objednávateľa je v bežnej prevádzkovej dobe zhotoviteľa a v bežnej prevádzkovej dobe zhotoviteľa tel. alebo mail:

5. Práva a povinnosti objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje:

- 5.1. Poskytnúť takú súčinnosť pracovníkom zhotoviteľa, aby ten mohol vykonať svoju prácu v čo najkratšom termíne.
- 5.2. Zabezpečiť účasť svojho pracovníka (poverenej osoby) zodpovedného za prevádzku zariadení pri realizácii predmetu činnosti tejto zmluvy. Tento pracovník je následne oprávnený podpísať protokol o vykonaní požadovaných prác.
- 5.3. Zabezpečiť prístup povereným pracovníkom zhotoviteľa k zariadeniam na ktorých je určené vykonať servis podľa predmetu tejto zmluvy.
- 5.4. V prípade riadne a včas vykonaného servisného zásahu zhotoviteľom podľa Čl. 2, písomne potvrdí protokol o uskutočnení servisných prác, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť daňového dokladu zhotoviteľa.
- 5.5. Zabezpečiť, aby ním poverení pracovníci zachádzali so zariadeniami starostlivo a podľa všeobecne platných predpisov a prevádzkových predpisov (manuálov) k dodaným zariadeniam.
- 5.6. Zabezpečiť nerušený prístup na základe dohody o termíne nástupu na servis zhotoviteľom povereným pracovníkom počas bežnej prevádzkovej doby k servisným zariadeniam a pokiaľ je to nutné, ku všetkým prístrojom spojeným so zariadením. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi potrebné informácie a dôležité technické podklady a pokiaľ je to možné, môže dať k dispozícii bez nároku na úhradu prostriedky ako napr. rebríky, stojany.
- 5.7. Znášať v plnej výške náklady na mimozáručnú opravu za všetky poruchy a závady vzniknuté nesprávnym zaobchádzaním, použitím násillia, alebo poškodením v dôsledku vonkajších vplyvov ako je požiar s následným hasením, úder blesku, explózia, implózia, voda a vlhkosť, nečistota a prach, za škody vzniknuté pri živelných pohromách, za škody vzniknuté zanedbaním, alebo nedodržaním bezpečnostných a prevádzkových predpisov personálom objednávateľa alebo tretími osobami, ktorým umožnil prístup k zariadeniam objednávateľa, pokiaľ to nie sú pracovníci zhotoviteľa.
- 5.8. Ak prenechá objednávateľ zariadenie niekomu tretiemu, trvajú jeho záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, ibaže tretia strana vstúpi do zmluvného vzťahu so zhotoviteľom. Zhotoviteľ môže svoj súhlas odprieť iba zo závažného dôvodu.

Objednávateľ má právo:

- 5.9. Neobjednať všetky práce a činnosti podľa cenovej ponuky a Servisnej zmluvy, ktoré nie sú povinné z hľadiska dodržiavania zákonov, vyhlášok o bezpečnosti a ochrane práce, požiarnej ochrane a Slovenských technických noriem.
- 5.10. Na uskutočnenie výkonov riadne, v kvalite a čase tak, ako to stanovuje táto zmluva.



- 5.11. Nepodpísať protokol o periodických a neperiodických servisných prácach uvedených v predmete tejto zmluvy, pokiaľ sú v ňom uvedené informácie, ktoré nezodpovedajú skutočnosti.

Objednávateľ týmto prehlasuje, že:

- 5.11. Kontaktným pracovníkom zo strany objednávateľa, oprávneným faxom, telefónom alebo e-mailom podľa tejto zmluvy objednávať servisné práce a protokolárne ich preberať, je:

6. Termín plnenia

- 6.1. Periodické servisné práce v rozsahu Prílohy č. 2 budú vykonávané v termíne, ktorý písomne (možný i fax) dohodnú zmluvné strany aspoň 10 dní pred nástupom zhotoviteľa na výkon prác.
- 6.2. neperiodické servisné práce dohodli zmluvné strany začiatok plnenia do 2 hodín od ohlásenia poruchy faxom alebo telefonicky na dispečing zhotoviteľa.
- 6.3. Maximálny čas na odstránenie závady zmluvné strany dohodli do 5 pracovných dní odo dňa písomného nahlásenia závady s výnimkou závad veľkého rozsahu a závad vyžadujúcich si dodávku špeciálnych náhradných dielov s dodacou lehotou presahujúcou 4 pracovné dni.
- 6.4. Bežná prevádzková doba objednávateľa pre vykonávanie servisných prác je pondelok až piatok od 08.00 do 16.00 hod.
- 6.5. Zhotoviteľ môže vykonávať servisné práce mimo bežnej prevádzkovej doby objednávateľa len na základe predchádzajúceho výslovného súhlasu objednávateľa. Objednávateľ je potom povinný zabezpečiť pracovníkom zhotoviteľa prístup k zariadeniam v rovnakom rozsahu, ako je uvedené v Čl. 5.3 tejto zmluvy.
- 6.6. Servisné práce sa vykonávajú v bežnej prevádzkovej dobe zhotoviteľa.
- 6.7. Bežná prevádzková doba zhotoviteľa je:
- pondelok až štvrtok od 8.00 do 16.00 hod.
 - piatok od 8.00 do 15.00 hod.
- 6.8. V prípade potreby vykonania havarijného zásahu sa zhotoviteľ zaväzuje nastúpiť na výkon prác aj v čase mimo prevádzkovej doby, avšak len na základe písomnej alebo telefonической požiadavky objednávateľa. Pri havarijnom zásahu dohodli zmluvné strany začiatok plnenia do 2 hodín od ohlásenia poruchy faxom alebo telefonicky na dispečing zhotoviteľa.

7. Cena

- 7.1. Nakoľko sa rozsah servisných prác môže po dobu platnosti zmluvy meniť podľa požiadaviek objednávateľa, zmluvné strany dohodli cenu za servisné práce formou dohody o spôsobe určenia ceny v zmysle § 3 ods. 1 Zák. o cenách č. 18/1996 Z.z. Cena za vykonané servisné práce sa určí pre násobením jednotkových cien za servisné výkony a počtu vykonaných servisných výkonov.
- 7.2. Cena za periodické servisné výkony na servisovaných zariadeniach je dohodnutá v Prílohe č.3. V tejto cene sú zohľadnené všetky náklady zhotoviteľa, a preto zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi ďalšie náklady ani prírážky, s výnimkou dopravných nákladov a nákladov na havarijné zásahy.
- 7.3.

- 7.4. V čase trvania záruky na zariadeniach uodánych zhotoviteľom priamo alebo nepriamo objednávateľovi, nie je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi výkony v rámci neperiodických servisných prác, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa záručných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Po uplynutí záruky bude

- zhotoviteľ vykonávať neperiodické servisné práce na základe faxovej, prípadne telefonickú objednávku poverenými pracovníkmi objednávateľa v zmysle predloženej cenovej ponuky.
- 7.5. Použitý materiál, ako aj náhradné diely, ktoré je nevyhnutné vymeniť pri vykonávaní servisných prác mimo záruky, dodá zhotoviteľ objednávateľovi na základe ponuky a objednávky osobitne podľa cien platných v dobe výkonu servisných prác. Opatrebované diely zostávajú majetkom objednávateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 7.6. Ceny sú dohodnuté bez DPH. K cenám sa pripočíta DPH v sadzbe platnej podľa všeobecne záväzných predpisov v deň zdaniteľného plnenia.
- 7.7.
- 7.8.
- 7.9.
- 7.10.
- 7.11.

8. Platobné podmienky

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady fakturovanej ceny podľa Čl. 7 tejto zmluvy platbou proti dokumentu. Dokumentom je daňový doklad – faktúra, vystavená zhotoviteľom a obsahujúca všetky zákonom predpísané vecné a formálne náležitosti.
- 8.2. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať cenu za vykonaný servis podľa Čl. 2.2 písm. a) vždy po vykonaní servisných prác a po odsúhlasení a podpísaní výkazov práce, resp. protokolov. Cena neobsahuje dopravné náklady a odstránenie závad väčšieho rozsahu.
- 8.3. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať cenu za držanie pohotovostnej služby podľa Čl. 2.2 písm. c) za uplynulý mesiac v posledný deň bežného mesiaca vo výške 1/12 ročnej ceny zmluvných činností, t.j. **2.500,- Sk** bez DPH (Slovom: Dvetisícpäťsto slovenských korún).
- 8.4. Zhotoviteľovi vzniká právo fakturovať cenu za vykonané servisné práce podľa Čl. 2.2 písm. b) po ich vykonaní na konci bežného mesiaca.
- 8.5. Ako podklad pre fakturáciu slúži Čl. 8.2. tejto zmluvy a podľa Čl. 8.3. vzájomne odsúhlasený servisný príkaz o vykonaní neperiodických prác písomne potvrdený povereným pracovníkom objednávateľa.
- 8.6. Faktúry sú splatné do 21 dní od ich doručenia so všetkými náležitosťami v zmysle Čl. 8.1. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať vecné a formálne náležitosti podľa tejto zmluvy, má objednávateľ právo ju vrátiť na prepracovanie v lehote do 10 pracovných dní od jej doručenia. Správne vystavenej faktúre začne plynúť doba splatnosti znova od jej obdržania.
- 8.7. V zmysle § 339 ods. 2 Obchodného zákonníka sa faktúra považuje za uhradenú dňom pripísania dlžnej čiastky na účet zhotoviteľa.

9. Zodpovednosť za vady a záruky

- 9.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy sa bude vykonávať riadne v dohodnutom čase, rozsahu a kvalite podľa podmienok tejto zmluvy.



- 9.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré majú vykonané práce a použitý materiál tvoriace predmet tejto zmluvy v čase jeho odovzdania a za vady vzniknuté počas plynutia záručnej doby v prípadoch spôsobených porušením povinností zhotoviteľa.
- 9.3. Podmienky záruky na vykonané servisné práce a dodaný materiál sú dohodnuté v zmysle priložených Všeobecných záručných podmienok a Všeobecných podmienok pre servis zariadení.
- 9.4. Na vady vykonaných prác a použitého materiálu sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka o vadách diela.
- 9.5. Prípadnú reklamáciu väd plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávatel' povinný uplatniť do 48 hodín po zistení vady telefonicky alebo faxom. Reklamáciu väd materiálu alebo prác väčšieho rozsahu, je objednávatel' povinný uplatniť do 5 dní po zistení vady.
- 9.6. Pre prípad vady vykonaných prác a materiálu v zmysle Čl. 9.2, 9.3 a 9.5 tejto zmluvy dojednávajú zmluvné strany právo objednávatel'a požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady.
- 9.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávatel'om a to najneskôr do 48 hodín od doručenia písomnej reklamácie zhotoviteľovi.

10. Zmluvné pokuty

- 10.1. V prípade, ak bude objednávatel' v omeškaní so splnením peňažného záväzku, je povinný uhradiť zhotoviteľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania vo výške alikvotnej čiastky (prepočítanej na deň) dvojnásobku základnej diskontnej sadzby Národnej banky Slovenska platnej v čase od termínu splatnosti po uhradenie záväzku.
- 10.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny opravy a to za každú hodinu omeškania s nástupom na výkon prác podľa Čl.6, bod 6.2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na úhradu vzniknutej škody.
- 10.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny opravy a to za každý deň omeškania s odstránením závady podľa Čl. 6 bod 6.3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na úhradu vzniknutej škody.

11. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy č. 1, 2, 3, 4, Všeobecné záručné podmienky a Všeobecné podmienky pre servis zariadení, ktoré sú takto označené a zvlášť podpísané zmluvnými stranami. Pre vzájomný vzťah založený touto zmluvou platia prednostne ustanovenia tejto zmluvy a len pre časti, ktoré ňou nie sú upravené, platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a Všeobecných záručných podmienok a Všeobecných podmienok pre servis zariadení.
- 11.2. Meniť túto zmluvu alebo jej časti možno len písomne a po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky ku zmluve musia byť rovnako ako táto zmluva potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy.
- 11.4. Účinnosť Servisnej zmluvy sa stanovuje na 3 roky od jej podpísania zmluvnými stranami, s obmedzením doby účinnosti zmluvy pri vyčerpaní stanoveného limitu pre zákazku s nízkou hodnotou 1 milióna Sk bez DPH.
- 11.5. Každá zo zmluvných strán môže zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou 6 mesiacov. Zmluvu možno vypovedať len písomne a výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 11.6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.

V Bratislave, dňa 19.07.2008

p. Ing. Ladislav Piršel, PhD.
generálny riaditeľ a konateľ
JOHNSON CONTROLS INTERNATIONAL spol. s r.o.

V Bratislave, dňa 16.07.2008

MINISTERSTVO ZAHRA NIČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37
42

p. Ing. René Pavlovič
riaditeľ investično-prevádzkového odboru
Ministerstva zahraničných vecí SR

